Porównanie tłumaczeń II Koryntian 11:31

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Bóg i Ojciec Pana naszego Jezusa Pomazańca wie On będąc błogosławiony na wieki że nie kłamię |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bóg i Ojciec\* Pana Jezusa, który jest błogosławiony na wieki,\*\* wie, że nie kłamię.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Bóg i Ojciec Pana, Jezusa, wie, (On) będący wysławionym na wieki, że nie kłamię. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Bóg i Ojciec Pana naszego Jezusa Pomazańca wie (On) będąc błogosławiony na wieki że nie kłamię |

1. 1) <x>500 20:17</x>; <x>520 15:6</x>; <x>560 1:3</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>520 9:5</x>; <x>730 5:13</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>520 9:1</x>; <x>540 1:23</x> [↑](#footnote-ref-4)